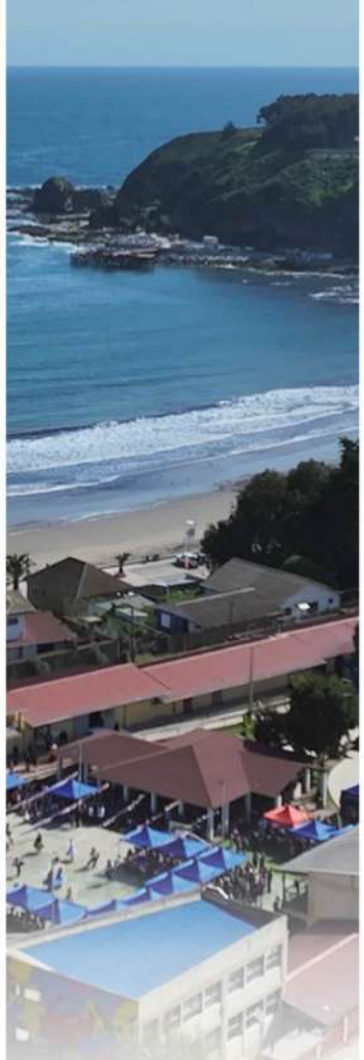
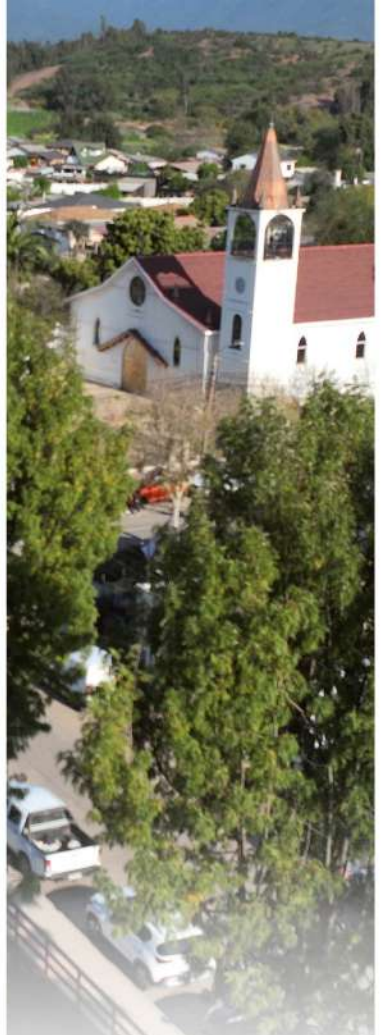










Municipalidad de PUCHUNCAVÍ

Puchuncaví y sus 22 Localidades

Capital del Turismo Deportivo Sustentable de Chile

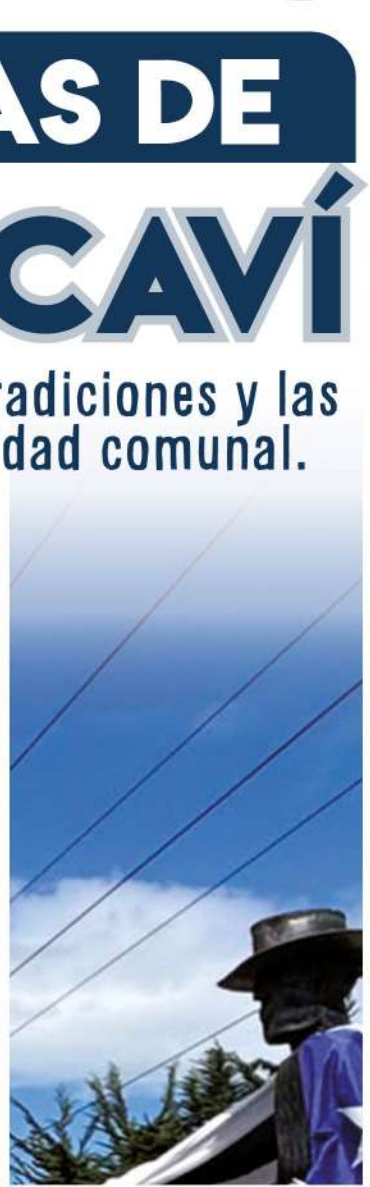
HISTORIAS Y VIVENCIAS DE PUCHUNCAVÍ

Un viaje por la memoria, las tradiciones y las vivencias que forjan la identidad comunal.













Queridos vecinos y vecinas:

Dentro de las múltiples labores que desarrollamos como Municipalidad, también se encuentra el rescate de nuestras tradiciones, memorias y los relatos de muchas personas que han conocido nuestro territorio desde hace décadas.

Soy un convencido de la importancia fundamental de recordar de dónde venimos, quiénes fueron los forjadores de nuestra tierra y cómo se vivía en cada uno de sus rincones, así como de las actividades productivas que allí se desarrollaban.

Hoy presentamos una selección de relatos de vecinos y vecinas de nuestras 22 localidades, quienes nos comparten episodios dignos de destacar, anécdotas e historias simples de vida, pero que poseen un profundo significado, sobre todo en la tarea de luchar contra el olvido y la indiferencia que suele provocar el paso del tiempo.

Hemos recorrido cada rincón buscando a quienes observaron el progreso y superaron las dificultades del pasado, pero que también han tenido la oportunidad de vivir el presente. Sus vivencias nos entregan una perspectiva invaluable que no podemos dejar marchar.

Este trabajo representa solo un primer paso de lo que buscamos lograr, pues tenemos el gran objetivo de publicar un libro que reconstruya nuestra historia colectiva a través de la voz de su gente: los relatos de sus hombres y mujeres.

Quiero agradecer sinceramente a todos quienes nos han abierto las puertas de sus hogares y han recibido a nuestro equipo de trabajo, pero sobre todo a quienes han abierto su corazón y su "baúl de los recuerdos" para compartir generosamente sus vivencias.

En estas páginas, tituladas "Historias y Vivencias de Puchuncaví… un viaje por la memoria, las tradiciones y los relatos que forjan la identidad comunal", encontrarán testimonios únicos, rescatados en un esfuerzo motivado por recuperar el alma de nuestra tierra.

MARCOS MORALES URETA
ALCALDE



Manuel Bernal Tapia

Las Ventanas

Sobre el pasado, recuerdo de la agricultura

Y del pasado yo recuerdo cuando era chico que nos llevaban porque mi papá era agricultor… de la virgen para arriba que le llaman el Alto, ahí se hacían siembras de arvejas, achicorias y todo eso. Yo me acuerdo cuando mi padre me llevaba y después bajábamos al centro, no había tanta edificación como hay ahora y ahí uno iba por el medio de un pasaje de puros sacos de arvejas, era súper bonito.

Pedro Veas Vega

Las Ventanas

Sobre un personaje de Ventanas

Don Carlos Vega (QEPD), que le decíamos "chivato", fue de los últimos buzos escafandras, que aquí en la orilla sacaban mil, dos mil, cinco mil machas… ahora vayan a comprar una macha a un restorán a ver cuánto les cuesta. Él sale incluso en una película que se hizo en Horcón, que se llama la "Caleta Olvidada", que está en Chilefilms en Santiago, ahí está grabado don Carlos Vega, Chivato, en Horcón, una de las primeras películas en blanco y negro de Chile.





Olgo Marchant Cisternas

Las Ventanas

Sobre avistamiento de ovni

Y ahí por la radio escuchamos que dijeron que entre Quintero y Horcón había un ovni y prendió las luces y vimos que se aclaró El Tebo, salimos, miramos y ahí estaba… era como ver una pera y se da vuelta, tenía iluminado todo el Tebo. Veíamos hasta las hormiguitas y nos asustamos nosotros… había señoras embarazadas, se asustaron y se metían a las carpas, pero en ese tiempo no había pa' sacar foto ni nada. Por la radio escuchamos y después hizo esto (hace un gesto con la mano de un movimiento rápido) y se paró en Chilectra y se cortó la luz.

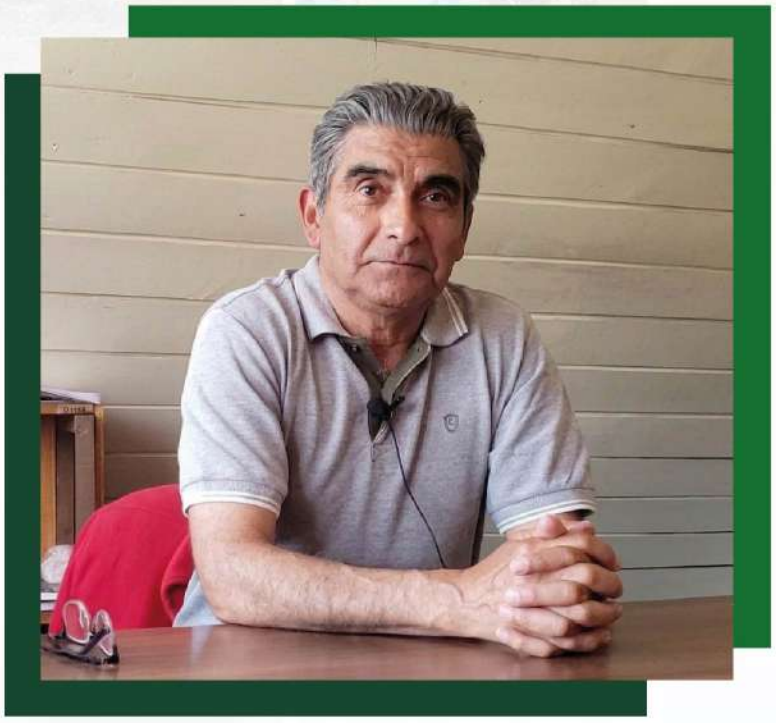
Luis Cisternas Pizarro

Los Maquis

Agradecimiento al oficio del carbón



Gracias a Dios con el carbón hemos sacado varias cosas adelante y podemos demostrar las metas que hemos cumplido con el carbón. Como le digo de tener una camioneta, de tener un camión, una casita bien hecha, de tener su comodidad, todo eso ha salido del carbón. Entonces nosotros nos sentimos contentos de ser carbonero y de haber llegado a lograr eso y darle estudio a los niños, que es lo más importante, porque los niños ya no pasaron por la etapa que fuimos nosotros, porque nosotros nos dedicábamos al carbón y dejábamos de lado el estudio.



Patricio Fernández Torres

Los Maquis

Sobre el canto a los angelitos (pequeños fallecidos)

Yo logré ir a uno ahí en el poblado, fue con el profesor y me impactó ver a ese pequeño, que lo tenían sentado, con sus manos juntas y vestido de blanco, así que logré ver esa ceremonia que se hacía del canto a los angelitos, que las guaguas que fallecían con poco tiempo las despedían así. Por lo general había un caballero en La Greda, que a él le hablaban y le iba a cantar a los angelitos, yo no le sé el nombre, pero siempre uno como pequeño escuchaba hablar y recuerdo que le decían el abuelo Caliche, era un hombre que le faltaba un ojo. Ese hombre era un Pablo Neruda, de acuerdo a lo que yo hablaba con mi hermano.

Rigoberto Villalón Cisternas

Los Maitenes

Sobre la contaminación

Cuando llegó ENAMI la gente emigró toda, entonces quedamos los más sufridos no más, muy poco... los árboles quedaron casi todos muertos, los maitenes que era el árbol que había harto aquí. El único que no desapareció, porque no tenía hojas es el pino y el eucaliptus también aguantó, pero se secaron muchos. Después cuando pusieron los filtros revivió todo, los árboles, el ambiente, porque uno sembraba un perejil o un cilantro en la tarde, al otro día amanecía quemado entero y se perdía todo.





Rosa Cisternas Veas

Los Maitenes

Sobre la ilusión de los zapatos nuevos

En Quintero me compraron zapatos. Cuando uno es chica es mona, me quedaban súper apretados, pero yo con el interés de que me los compraran porque los zapatos eran bonitos, y yo “si me quedan buenos, me quedan buenos”. Estábamos a media cuadra de la estación de Quintero, donde vivía la profesora, y me los puse y los aguantaba no más, y ahí nos fueron a embarcar en el tren y nos fuimos.

Jorge Villalón Villalón

San Antonio

Sobre la Corrida del Zorro

Yo corrí el zorro 72 años. De cabro chico, con 12 años, cuando iban de aquí a Puchuncaví… iba don Humberto Bernal, el Carlos Bernal, Tata Pacheco, el Lucho Arancibia, don Pedro Estay de El Rungue y pasaban por ahí por la casa, así que yo iba con mi papá pa’arriba. Los soltábamos (a los perros), más o menos sabíamos donde podían estar y cuando el perro empezaba a ladrar ya sabíamos que había encontrado la huella del zorro, lo corríamos dos, tres o cuatro horas.





Mercedes González Romo

La Greda

Sobre las dunas de La Greda

Después de dejar las ovejas nos íbamos a tirar a la duna, yo siempre lo he contado, la Martita (hija) me dice ya estás hablando de la duna (se ríe)… subíamos la duna, era una duna blanca, era maravillosa, donde estaba el Puerto, de ahí la sacaron, era alta, grande. Imagínate después uno no se da ni cuenta, en qué momento nos sacaron la duna, no me di cuenta… nosotros subíamos y nos tirábamos de ahí para abajo no sé cuántas veces.

Mireya Ojeda Villalón y Edith Ojeda Villalón

La Canela

Sobre la llegada de la luz

Imagínese usted la alegría que fue el primer día que llegó la luz y mi papá estaba solo, porque yo fui a una actividad que nos llevó Don Camilo, a una fiesta que hubo en Puchuncaví y después nos vinieron a dejar. Nos vinimos por la Quebrada en un bus, habíamos ido varias dueñas de casa, un bus lleno de La Canela y La Quebrada... fuimos a Ventanas primero porque inauguraban unas luminarias y después nos trajeron en el bus y nosotros empezamos a subir y empezaron a asomarse las luces y nosotros quedamos ahhhhhhhh.





Omar Valdivieso Véliz

Horcón

Sobre personajes de Horcón

El Jeep de él (Federico Claude) era la ambulancia que teníamos, si alguien se enfermaba en Horcón, él llamaba al chofer y le decía "oye llévate a este niño al hospital"... les compraba todo lo que llevaban los niños, huevos de gaviota, pescados, mariscos, lo que fuera iban a venderle, los compraba y se los repartía a sus trabajadores que tenía, y que son los abuelos de los niños de ahora.
La Yerka Lucksic era una bailarina y yo digo que en Horcón nadie se fija quién llega o quién va, hay una cosa muy linda que no te miran la clase social, eso se debe a la Yerka, pues llegaban bailarines del Teatro Municipal de excelente familia, se emparejó con un pescador y todo ese cuento se transmite, es como la cultura.

Aracelli Rivera Osses

Pucalán

Sobre las fiestas religiosas

En Pucalán antes se hacían dos Cruz de Mayo. La Greda (un sector de la localidad) era como separado de Pucalán y tenía su celebración aparte, entonces nosotros partíamos para allá y después venían para acá, después se hacia en Los Maquis, allá partíamos nosotros, como que esa era la salida, como que nos brillaban los ojos, "oye va a haber fiesta" pero era una fiesta religiosa, pero nosotros lo asociábamos a compartir socialmente, así que partíamos. Mi mamá decía "vamos a ir al primero de noviembre" y todos sacábamos ropa nueva, nos compraban ropa para el primero de noviembre.





Saturnino Rivera Fernández

Pucalán

Sobre la infancia

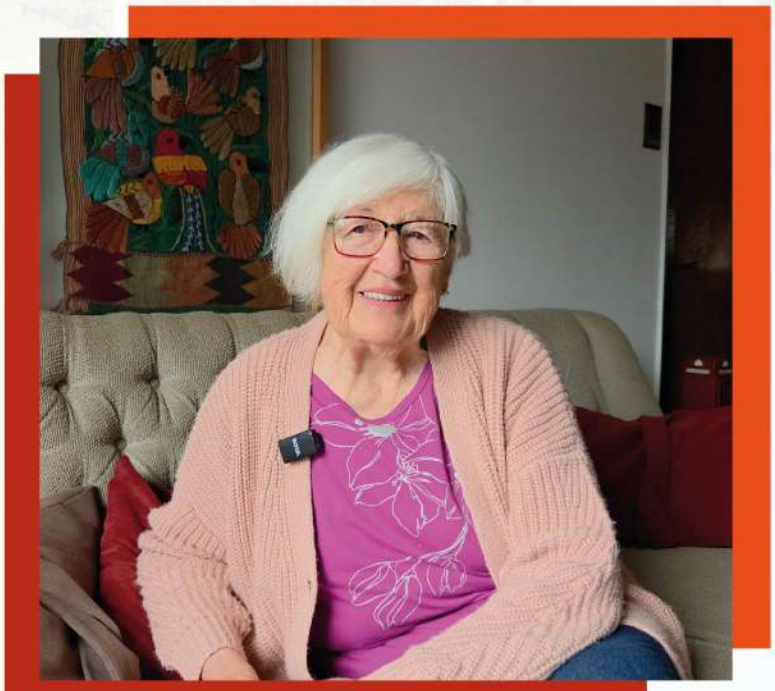
La etapa de la infancia y del colegio fue la alegre, la buena, porque andábamos haciendo maldades o jugábamos a la pelota, al trompo, a las bolitas, lo demás después ya fue pura pega no más. Después ya dedicado a las tareas del campo, sacando leche, viendo vacunos... yo tenía 10 años cuando mi papá me pasó un caballo "hijo es pa' ti, pa que veas el ganado" y ahí yo salía a ver las vacas, después encerrar los terneros, traer las vacas, otro día sacar la leche. A las cuatro de la mañana me levantaba yo, a ver la vaca, chico, estaba oscuro y cuando las vacas empezaban a bramar "por ahí estaba la vaca decía yo", tenía dos perros buenos y ellos solitos iban a buscarlas.

Mónica Vegas Torres

Campiche

Sobre los juegos en la escuela

Jugábamos a la payaya, con piedras así, también jugábamos con pelota, unos partidos que le decíamos "la quitadita" que eran como las naciones y el fútbol para los niños. Había una cancha de fútbol en la escuela porque es grande el terreno, son más de dos hectáreas, había tremendos troncos de eucaliptus que habían sacado y ahí nos poníamos a hacer barra a los equipos que venían de afuera, también nosotros íbamos a otras escuelas de la comuna y era muy bonito eso para nosotros.





Fernando Acevedo Bruna

Las Melosillas

Sobre la venta de la cal

Mi papá empezó a meter la cal en las ferreterías, que la usaban para rayar las canchas de fútbol, la usaban como desinfectante para la tierra también, muy buena, le echaban a los zapallos para que no se pudrieran, entonces el negocio empezó de a poquito a crecer... mi papá llegó a vender me acuerdo en las ferreterías de Quillota, en Viña, en Concón, en Puchuncaví, y en diferentes sectores de acá. La gente que ya sabía que acá se quemaba cal, era la gente de las canchas, se jugaba mucho fútbol en ese tiempo, las canchas eran de tierra y para rayarlas decían "vamos donde Manuel Acevedo"

Luisa Gaete Pacheco

El Paso

Sobre la tranquilidad y unión de El Paso

El Paso cuando yo era niña, era tranquilo, siempre ha sido tranquilo y las vecinas que nos ayudábamos siempre unas con otras, si le faltaba una cosa u otra. Habían unos temporales grandes y ésta no era la casa, si no que todo lo que es ahí jardín, era la casa de antes. Una casa grande tenía el papá, se venían a quedar aquí las vecinas, porque le tenían miedo al viento, al agua, a los temblores y se venían a quedar aquí y era un comedor grande y traían las camas, feliz de la vida todas aquí.





Susana Vicencio Fernández

La Quebrada

Sobre el agua para las siembras

Antes toda la gente, todas las casas sembraban, partir por ejemplo, de arriba donde el Abraham hacían una toma chiquitita donde atajaban el agua y ahí póngale diez casas se alimentaban de esa agua y también para las chacras...y así eran seis tomas las que se hacían, así que pasaban los "canalcitos" por el lado de la puerta y la gente sembraba también frutales que se daban maravillosos, ciruelas, perales, de lo que usted buscara, guindo, de todo, había mucha fruta.

Ismael Morales Varas

Puchuncaví

Sobre la llegada de la luz y la tecnología

Puchuncaví, en realidad, para su época era muy adelantado, teníamos telégrafo, por ejemplo, teníamos cine, un teatro, había una medialuna que estaba aquí en todo el centro, y habían tantas cosas...muy poco movimiento de vehículos, había una bomba de bencina ahora que lo recuerdo, en la esquina de don Agustín Valencia había una bomba de bencina, lo que era todo un adelanto para ese tiempo.





Froilán Troncoso Vega

La Greda (Las Salinas)

Sobre la salud cuando pequeños

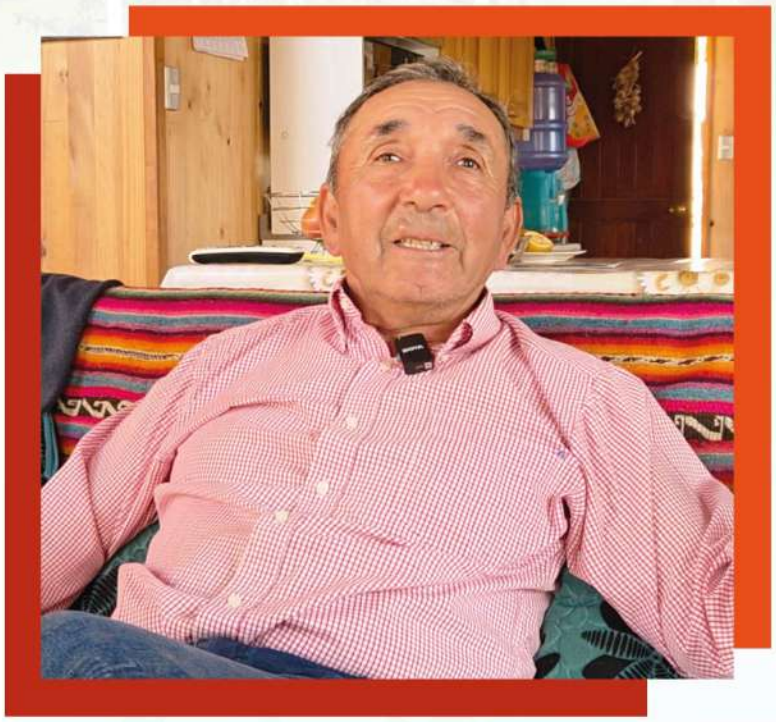
Cuando niños, eso de la salud no se veía, porque doctores aquí en la comuna no habían, en Puchuncaví había un practicante no más que estaba y en Quintero igual y después empezaron a llegar los hospitales. El hospital llegó primero a Loncura, ahí estuvo instalado, después se fue a Quintero, entonces cuando nos enfermábamos alguno de los hermanos nos daban alguna medicina casera no más, pero la gente tenía buena salud, como que no habían muchas enfermedades como hoy día.

Eugenio Cisternas Gaete

El Rincón

Sobre la construcción de la escuela

Hicieron la escuela por intermedio de una prima que trabajaba, era como gerenta de Lipigas en Santiago, ahí hicieron la escuela de madera que está ahí, pero claro toda la gente puso aquí, toda, porque el fin de semana llegaban los buses con gente, con maestros, pero venían con familia y había que tener este "toque" (hace gesto indicando comida)... que uno colocaba un cordero, que otro otra cosa, pero el que tenía chacra era mi papá y era tirarle ahí, llegaban aquí al frente, había unas pesebreras y ahí se instalaban todos y trabajaron hasta que inauguraron la escuela.





Gerónimo Toledo Ponce

Puchuncaví

Sobre el trabajo de campo de la gente que venía por temporada

En septiembre llegaba mucha gente de afuera, ellos venían como el deportista, venían con una bolsa grande en el hombro, su echona y traían su azadón. Ellos dormían donde estaban trabajando, dormían en los bosques de pino, el pino blanco, porque el ciprés daba una semilla chica, el pino blanco daba una grande, y ahí cuando llovía se metían abajo y no se mojaban y andaban trayendo sus cosas para servirse o preparar algo, para taparse, ropa y el azadón y la echona era por si había que segar y limpiar.

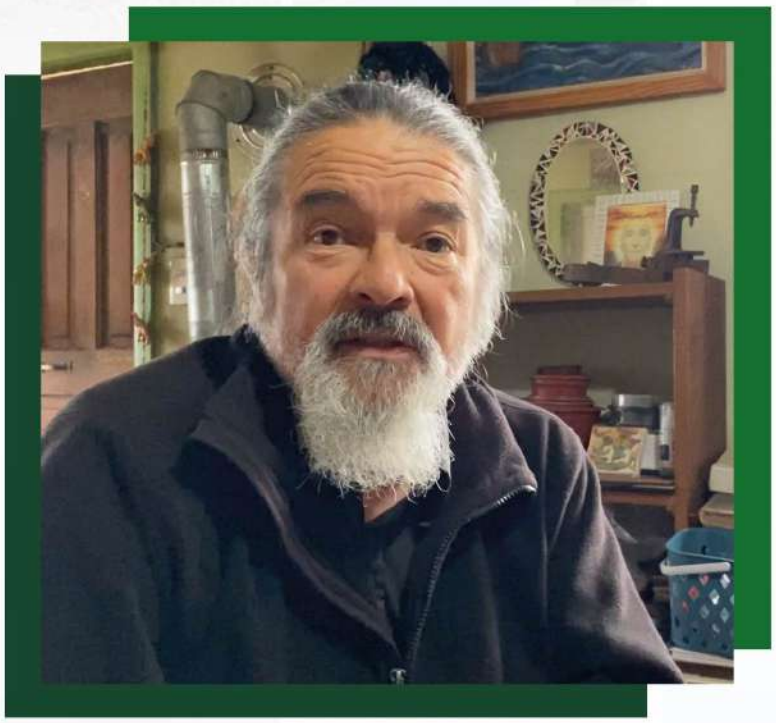
Adriana Núñez Díaz

Los Maquis

Sobre las comidas antiguas

La mamá tostaba el trigo en una callana que se llamaba, unas cosas así con tres patas y se hacía un fuego y se ponía ahí, se echaba el trigo y tenía que empezar a revolverlo, hasta nosotros ayudábamos a revolverlo, porque si se dejaba se quemaba y la harina tostada salía amarga. Mi papá molía un saco de esos quintaleros que se usaban antes de harina tosta', así que teníamos horas y horas, pa mucho tiempo teníamos harina tosta' y harina candial, esa mi mamá la cernía y todo el afrecho que salía encima era pa' los chanchos.





Cristian Vila Riquelme

Horcón

Sobre el baile de la Yerka

Una noche la Yerka bailó en la puntilla, arriba, donde están esos horrorosos edificios. Ahí bailó tipo Isadora Duncan, con una pura gasa encima. Trasladaron un piano, no me acuerdo de quién era, un piano vertical, lo trasladaron los cabros, lo pusieron cerca y mi primo Cirilo Vila, que en paz descanse, que fue Premio Nacional de Música, acompañó a la Yerka con el piano y como había una acústica natural se escuchaba perfecto y se veía por los reflejos de la luna y la Yerka bailaba arriba, prácticamente en pelota, pero bailando ahí y Cirilo tocando. Fue una cuestión tan mágica que yo cabro chico no se me olvidó nunca... abajo en la caleta era una multitud que mirábamos como bailaba la Yerka.

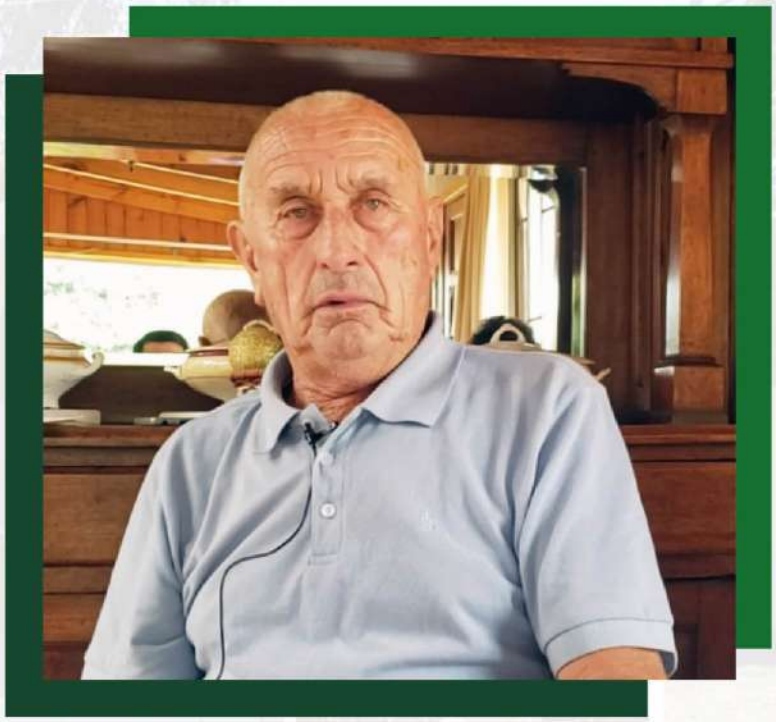
Ricardo Silva Manzo

Maitencillo

Sobre la libertad de años pasados

Hay dos cosas, siempre se dice que todo tiempo pasado fue mejor, la verdad que antes teníamos más libertad, uno podía subir al cerro por donde quería, ahora ya no se puede, pero el progreso es así. Lo único que nunca me gustó, porque yo siempre he estado metido en las cosas sociales de Maitencillo, fue que acá nunca se urbanizó, fue una venta de terrenos no más y hasta el momento hay problemas por eso, tenemos una sola Avenida del Mar, angosta, las calles se hicieron estrechas. Antes habían autos, los viejitos que venían a veranear llegaban, guardaban el auto, lo tapaban y no lo sacaban hasta que se iban de nuevo a Santiago, pero ahora usted ve lo que pasa, faltan estacionamientos.





Jaime Tapia Cisternas

Maitencillo

Sobre la vitrola de la Bella Rosa

Cuando mi abuela tuvo acceso para comprar una vitrola, se fue a Viña a caballo: Maitencillo- Catapilco, Catapilco al tren a Calera, de Calera a Viña en el día, compraron la vitrola y pa' Calera... de Calera el tren de nuevo a Catapilco, el tren tenía que combinar con la ruta que iba para el norte y de ahí en un coche, ¿qué coche? una carretela pa' Maitencillo con la vitrola. Cuando llegaron aquí estaban los maitencillanos esperando que la Bella Rosa llegara con la vitrola y se formó el baile, bueno eso fue como en el año 30.

Margarita Benavides Villalón

Puchuncaví

Sobre la vestimenta de La Cruz de Potrerillos

No le voy a decir que soy profesional, pero se lo que es primero, como le dijera una cosa básica, entonces dije ¿y si le hago el vestido?, así que yo se lo hice y me quedó hermoso. Le hice como un pañuelito que le cae a la cruz y yo me doy el trabajo de ir a limpiarla en las fechas que a ella le corresponde y vestirla, entonces el día de su fiesta está con su vestido frondoso, con su pañuelito y pintadita. Yo la arreglo, la pinto, le compro el farolito, todo, y el día de la misa yo pongo a todos los finaditos de allá del pueblo, a todos se les hace misa. Hace 51 años me hago cargo de eso. Mientras yo me la pueda, le digo, "te voy a venir a ver y cuando ya mis patitas anden a la rastra, ya no"





María Estay Torres

El Rungue

Sobre las idas a la playa

La idas a la playa eran por el día, incluso creo que llevábamos hasta para tomar desayuno, pan amasado y miles de cosas más que hacían y hechos por mi mamá y una tía, así que esa experiencia yo nunca me olvido y lo otro era que tocaban Luis Dimas. El tío traía un tocadisco y lo llevaba a la era y nosotros bailábamos twist, para nosotros era la felicidad máxima.



Jaime Marchant Pacheco

Las Ventanas

Sobre sus inicios en el buceo

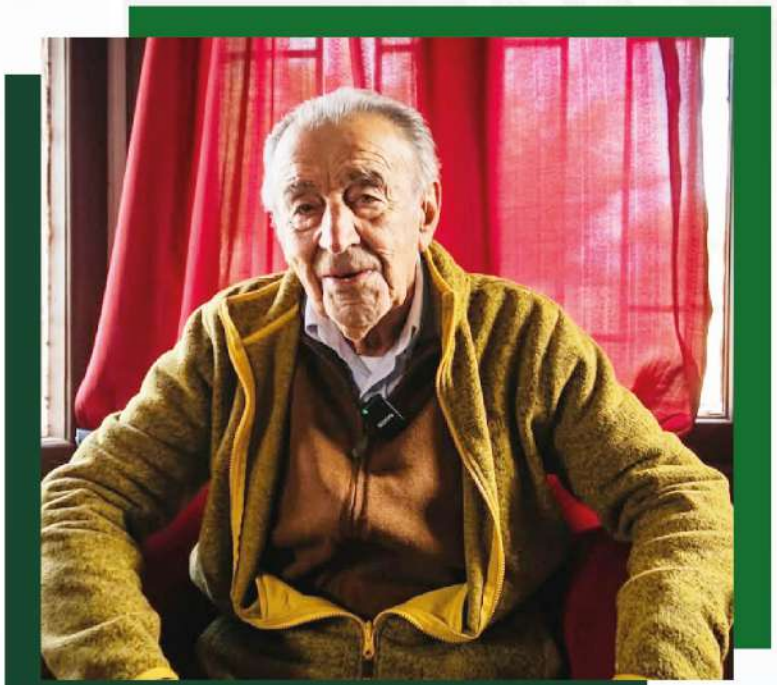
En el buceo me enseñó mi hermano y el "Banco", que era el papá de la señora Marcela, ellos me enseñaron a bucear, a las machas en primer lugar, pero acá en lo que es pesca mi papá me enseñó cómo se hacía todo, incluso yo cuando nos íbamos a trabajar a Tebo, porque ellos se iban enero y febrero a trabajar allá, tenían un puesto y ahí trabajábamos y vendíamos. Buceábamos las almejas, las lapas, el loquito y otras cosas para hacer empanadas, pasábamos los dos meses ahí vendiendo pan amasado, empanadas, bebidas, nos íbamos la familia completa.

Carlos Escobar Fernández

La Greda

Sobre el trabajo con la cal

Bueno, he estado bien porque aquí empecé a trabajar la cal, cal de concha. Se ganaba plata cuando estaba en los Maitenes, pero allá en Maitenes yo trabajé para la casa, mi papá me encargaba de todo el negocio. Cuando me puse aquí a trabajar para mí cambió la cosa, me hice casa, compré camión, compré auto, pero todo con mis puras manos.





Eliberzo Fernández Fernández

La Laguna

Sobre la quema de Judas

En Semana Santa nos juntábamos a hacer el paseo de Judas todos los años y se junta harta gente no ve que justo viene harta y está toda la gente por acá. Los veraneantes traen hartos niños y se llena el bajo de ahí de niños y de autos que vienen a ver la corrida del burro. Para la quema hay unos niños que se encargan de hacer a Judas y otros ponen el burro y otros nos juntamos en caballo y correteamos al burro. Esto lo hacemos allá en la bajá del estero y lo traemos para acá y se tira por un bajo grande que hay.

Jorge Vásquez Valencia

El Cardal

Sobre el nacimiento de su hija Francisca en el campo de concentración Melinka



En el golpe de estado se enfermó mi señora que estaba embarazada. Los carabineros estaban más para arriba porque más abajo estaba la entrada del Melinka y dije ¿qué voy a hacer?. Llego y le hablo al guardia que sale y mi señora que estaba detrás de mi ya no aguantaba más. Ahí salió un milico, nos llevaron para allá y nació la Francisca.
Había dos doctores que estaban detenidos y por ellos le pusieron Blanca Francisca, porque el doctor se llamaba Francisco y la mamá se llamaba Blanca, y los otros militares le pusieron Melinka. Ahí estaban los presos, lloraban y gritaban, imagínese que se puso a llorar la gente presa.



Juan Calderón Arancibia

La Quebrada

Sobre el traslado de fallecidos en tiempos antiguos

Yo me acuerdo que a mi abuelo lo trajeron por allá por Catapilco, San Alfonso le dicen. El Cementerio de San Alfonso es muy nombrado ¿lo ha escuchado usted?. Hay uno en Catapilco y el otro está en San Alfonso. A mi abuelo lo llevaron en burro, el cajón arriba del burro, y lo vi yo po, lo llevaron arriba del burro, porque o si no llevarlo era en angarillas no más po, pero no sé cómo arreglaron el cajón y lo llevaron entre burro y en angarillas.

Juan Vega Vega

Las Ventanas

Sobre sus salidas a bailar donde conoció a su esposa

El Loro con Hipo era de un tío mío y ahí nosotros íbamos a bailar y se pasaba bonito. Yo fui muy bueno para bailar. Bailé con mi señora cuando recién la conocí, bailamos un baile y ya era mía, me le tiré altiro, un puro baile y altiro le di un beso. Ella me dijo oiga que es patudo usted, porqué le dije yo, porque nosotros no somos pololos y estamos recién conversando jajajaja. Ella me encontró patuo, era bonita, gordita, como me gustaban a mí. De ahí que siempre hemos estado juntos, no nos separamos más. Ahora no la veo porque estoy ciego, me gustaría verla un poco pero no la veo.





Ruth Seguel Venegas

Los Maquis

Sobre el festival de Los Maquis

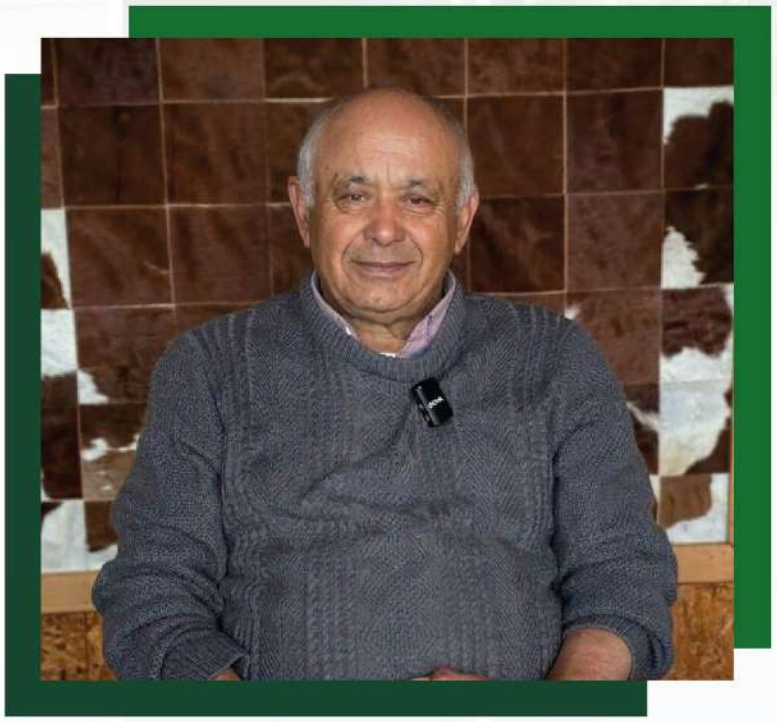
Logramos hacer un festival con Don Mario. Era muy lindo eso, estuvimos como 5 años haciéndolo y se trabajaba con la junta de vecinos. Todos nos uníamos ahí con problemas o sin problemas, pero era un espectáculo donde venía mucha gente de toda la comuna. Don Mario se la jugaba, era famoso él, trajo un ballet lindo de Viña, de Valparaíso, un grupo musical y todo gratis. Nosotros hacíamos la atención y ganábamos plata, nos iba muy bien, pero de repente se fue como derrumbando todo. Nosotros pensamos que si lo hiciéramos ahora costaría mucho juntar la gente.

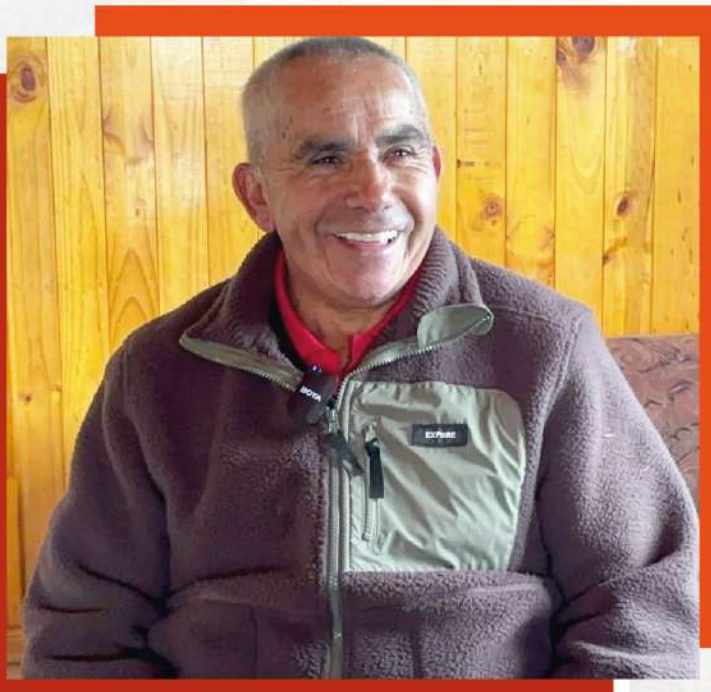
Pedro Abarca Alvarado

La Chocota

Sobre construcción Escuela La Chocota

Para el terremoto del 65, aquí en La Chocota casi nadie usó la madera y el pizarreño para arreglar sus casas, o sus chozas, porque eso eran, casi no eran casas. Todos los viejos, incluso yo que estaba lolo, trabajamos para hacer la Escuela de La Chocota, porque antes íbamos a la de Ventanas y en mi niñez íbamos a pie pelado. El pueblo de Chocota hizo la escuela con todo lo que se dio para los damnificados, porque los viejitos se daban cuenta que sus hijos iban a pie pelado a la escuela a Ventanas. En ese tiempo no había capas de agua, no había nada y lloviendo había que ir igual a la escuela.





José Ahumada Cisternas

Los Maquis

Sobre estudios y trabajo en el campo

Yo estudié en Los Maquis no más, no pude salir más allá. Íbamos de ojota, no conocíamos los zapatos. La escuela estaba un poco más abajo, la escuela vieja que le decíamos nosotros. Había un profesor y una profesora no más. Nosotros andábamos con un cuaderno, un lápiz y una goma en una bolsa de nylon. Éramos como 60 y salíamos como a la una o una y media. Salíamos y llegábamos abajo, nos sacábamos las tiras y a trabajar altiro. La bolsa la dejábamos en cualquier lado y de ahí había que ir a cortar hojas, hilar y secar.

Ricardo González Cortés

Chilicauquén

Sobre la ruta de Charles Darwin por el paso de Chilicauquén



El paso de Charles Darwin por aquí por el fundo fue bien importante, yo leí el libro de él. El vino a Quintero a estudiar por el día desde Valparaíso, pasó por el caminito que guiaba por el otro lado, por la cruz y pasó, como dice en el libro, por el portezuelo de Chilicauquén. Al pasar por aquí encontró todo muy lindo, recordó su patria y veía las casas de los campesinos y dice que era la única parte donde ha encontrado árboles corpulentos en la zona. En tiempos de Darwin no había pinos, ni eucaliptos, había palmeras si, grandes, y ahí encontró que los árboles eran fuera de lo normal por el tamaño y por la antigüedad y le gustaban mucho.



Juan Veas Sequeida

La Estancilla

Sobre las vacaciones en la playa

Donde vivía mi abuelo había muchas piezas porque llegaban muchas visitas. Él se ponía a tono con los animales y pasaba dos carretelas que tenía y partían para Quirilluca a la playa y todos cooperaban. Allá era pura cocina a leña, iban por varios días y hasta carpa ponían.
Después mi papá se fue a Las Melosillas y allá llegaba la gente, llegaban en micro. Después se fue a Campiche y hasta allá llegaban las visitas para poder ir a la playa.

Lindor Vergara Vicencio

La Canela

Entretención pillando pajaritos



Cuando uno era cabro aprendía a armar lazos de crin de caballo. Mire le sacábamos de la cola de los caballos, había que sacarle al medio para que no se notara. Aquí en la pierna uno se pasaba el crin y lo doblaba así, le hacía un lacito, lo amarraba en un palito y lo ponía en la pasadita, y ahí donde pasaba el pájaro y se pillaba el cogote.

SIGNIFICADOS NOMBRES DE LAS LOCALIDADES



PUCHUNCAVÍ

El nombre de Puchuncaví deriva del mapuche "Puchuncahuín", que significa "donde abundan las fiestas", aunque también se le han dado otras definiciones más específicas, como "fiesta pequeña", "restos de fiesta" o "fin de fiesta".



LA LAGUNA

El nombre de La Laguna se debe al humedal La Laguna del Estero de Catapilco que se forma en esta localidad antes de desembocar en el mar, que es el límite con la vecina comuna de Zapallar.



MAITENCILLO

El nombre de Maitencillo proviene del rancherío de Los Maitenes, unas pequeñas hijuelas de tierra a la vera de la laguna que vivía de la corta del tome o totora.



EL RUNGUE

Su posible significado puede prevenir de "Rugi" que en Mapudugún significa "Coligues", y en esta localidad había en abundancia.



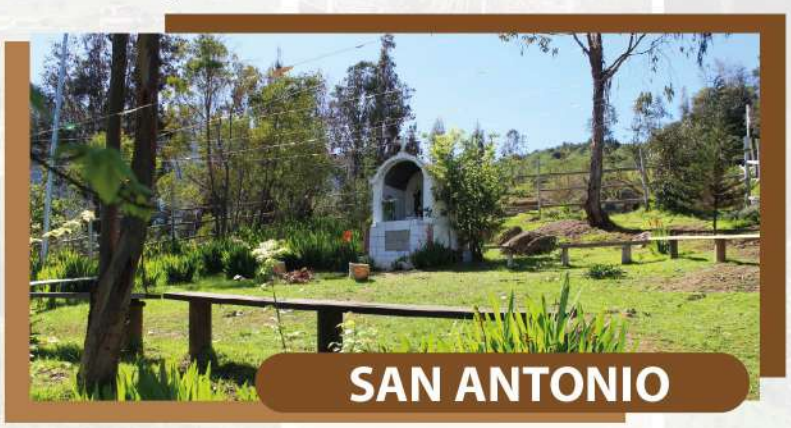
EL PASO

El Paso se denomina así porque donde cruza el estero antes no había un puente, por lo que las personas tenían que bajar, pasar por el agua y subir para ir a Puchuncaví, y de ahí que todos decían tenemos que cruzar El Paso.



EL CARDAL

La palabra El Cardal significa lugar de cardos, debe su nombre por la gran cantidad de estos en el fundo.



SAN ANTONIO

El nombre de San Antonio se debe a la imagen de este Santo, donado al pueblo por Don Isaías Villalón, el 30 de septiembre de 1933.



LA CANELA

El nombre de La Canela se debe a la gran cantidad de árboles de Canelos silvestres que hay en la localidad.



LA QUEBRADA

El nombre de La Quebrada, es por el estero que corre desde el deslinde de Nogales hasta La Laguna, como una quebrada.



LOS MAQUIS

Según nos cuenta don Atilio Cisternas el nombre Los Maquis, le contaban sus antepasados, se debe a la cantidad de arbustos de maquis que existen en los cerros.



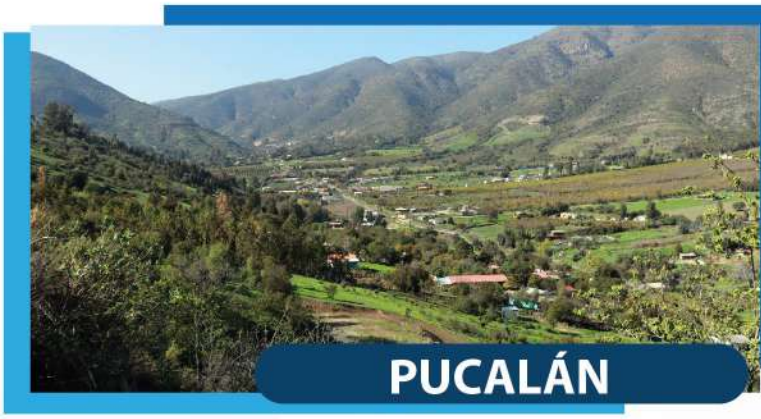
LA GREDA

Su primer nombre fue Campiche de La Greda, por la gran cantidad de greda que hay en su tierra, quedando después solamente como La Greda.



CAMPICHE

Su primer nombre fue Campiche Afuera, quedando hoy día solamente en Campiche. Según nos cuenta la señora Filomena Villegas, este nombre se debe a que había pinches, una clase de árbol, que sólo se daba en este lugar. También, Campiche se puede traducir desde el mapudungún como gente de campo.



PUCALÁN

Significa los renuevos o brotes, se le conoce como Pucalán de la Costa, o Pucalán de Puchuncaví, estos términos son para diferenciarlo ya que en Nogales hay una hacienda con el mismo nombre. También hay quienes sostienen que Pucalán significa Pozo de la Muerte.



LAS MELOSILLAS

Su primer nombre fue Las Lomas. El nombre de Las Melosillas lo puso el padre de Don Manuel Acevedo, ya que en este lugar crecía un pasto que era pegajoso y daba una resina negra, eso se les pegaba a los animales, ese pasto se llamaba Melosas, derivando a Las Melosillas.



CHILICAUQUÉN

Su nombre en la lengua Mapudungún significa "Caiquén de Chile", siendo este un ave, muy común en esta zona.



LA CHOCOTA

Su nombre deriva del Mapudungun que significa "Ojos de Agua".



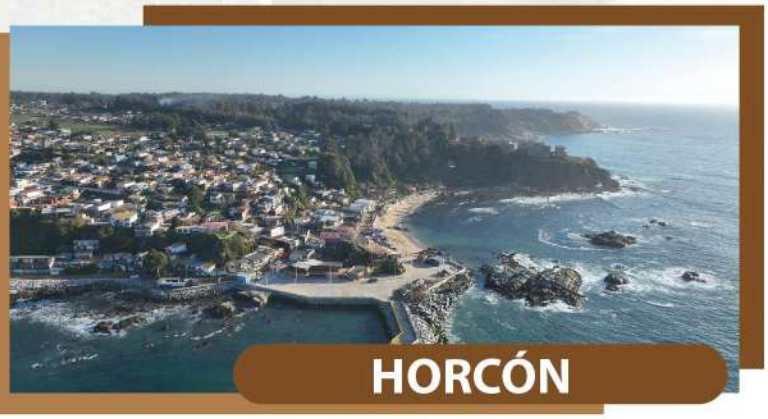
LOS MAITENES

Debe su nombre a la presencia de árboles de Maitén.



EL RINCÓN

El nombre de El Rincón, se debe a la ubicación geográfica de esta localidad que no tiene salida, de allí el nombre de El Rincón.



HORCÓN

El término Horcón deriva de la simulación de una horqueta de palo que se forma desde la capilla hacia la isla ubicada frente a la playa, semejando un par de brazos abiertos. En los diccionarios, el término horcón se relaciona con la horqueta para usos agrícolas, y/o también, corresponde a un madero vertical para sostener vigas o aleros de tejado.



LAS VENTANAS

El nombre de esta localidad se debe a orificio dejado por el mar y el viento en los roqueríos de la puntilla norte del balneario. Hace años atrás eran dos las formaciones rocosas pero debido a la erosión del viento y a los sucesivos terremotos sólo queda visible una.



POTRERILLOS

Es un diminutivo de potreros, un lugar donde se ingresan animales para pastar y engorda. Potrerillos son pequeños cercos para mantener animales de uso diario, también se conocen como hijuelas.



LA ESTANCILLA

Diminutivo de Estancia, lugar destinado a la cría de animales.

FUENTE DE INFORMACIÓN.

Libro "Puchuncaví en la Historia" Financiado por el Departamento de Educación, a través de fondos con fines educacionales de la Ley de Calidad y Equidad de la Educación en el año 2014.

EQUIPO EDITORIAL

Dirección General

Municipalidad de Puchuncaví

Editor Responsable

Museo Puchuncaví

Investigación, grabación, entrevistas, fotografía, transcripción y recopilación

Yoselin Marchant Alvarado - Mauricio Bernal Valencia
Cinthya Vegas Bernal

Diseño y Diagramación

Priscylla Valencia Acevedo

Apoyo en Transcripciones

Valentina Briones Cáceres - Macarena Marchant Venegas
Soledad Severino Riveros - Valentina Núñez Gutiérrez
Natalia Salas Soto - Cinthya Vegas Bernal

Agradecimientos

A las vecinas y vecinos de Puchuncaví que compartieron sus recuerdos, vivencias, historias y testimonios para hacer posible esta publicación.











museo@munipuchuncavi.cl | +569 6155 1578

Turismo y Museo Puchuncaví | @TurismoPuchuncaví

Avda. General Velásquez #539, Puchuncaví

